

**smilla.**



## **Návod k použití.**

**smilla.** Praktická terapeutická židle pro každodenní použití.

Děkuji.



**Vážená zákaznice, vážený zákazníku,**

Na tomto místě bychom Vám rádi poděkovali za projevitou důvěru a zakoupení našeho produktu. Před prvním uvedením produktu do provozu si prosím pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte jej. Veźměte prosím na vědomí, že pokyny a obrázky v tomto návodu k použití se mohou lišit od vybavení vašeho produktu. Vyhrazujeme si právo na technické změny.

**Důležitá informace!**

Ujistěte se, že tento návod k použití zůstane u produktu.

Váš **tým Schuchmann**



<b>1. Příprava.</b>	<b>05</b>
1.1 Dodání	05
1.2 Bezpečnostní opatření před použitím	05
1.3 Bezpečná likvidace	05
1.3.1 Balení	05
1.3.2 Produkt	05
1.4 Umístění návodu k použití	05
<b>2. Popis produktu.</b>	<b>06</b>
2.1 Informace o materiálu	06
2.2 Manipulace / přeprava	06
2.3 Oblasti použití, použití v souladu s určením	06
2.3.1 Indikace	06
2.3.2 Kontraindikace	06
2.4 Nesprávné použití / varování	07
2.5 Výbava základního modelu	08
2.6 Příslušenství	09
2.7 Přehled produktů s příslušenstvím	09
<b>3. Nastavení.</b>	<b>10</b>
3.1 Nastavitelná výška, úhel a hloubka sedáku bez použití náradí	10
3.2 Podnožka	11
3.3 Výškově nastavitelné područky bez použití náradí	11
3.4 Nastavitelný úhel opěradla bez použití náradí	12
3.5 Výška opěradla nastavitelná bez použití náradí	12
<b>4. Příslušenství.</b>	<b>13</b>
4.1 Opěrka hlavy	13
4.2 Montážní sady popruhů pro sedací a zádovou oblast	13
4.3 Hrudní peloty	14
4.4 Boční opora stehen	14
4.5 Dřevěný terapeutický stůl	15
4.6 Kolečka	15
4.7 Abdukční klín	16
4.8 Popruhy	17
<b>5. Čištění a údržba.</b>	<b>18</b>
5.1 Čištění a dezinfekce	18
5.1.1 Čištění	18
5.1.2 Dezinfekce	18
5.2 Servis	18
5.3 Údržba	18
5.3.1 Pokyny pro údržbu	19
5.3.2 Plán údržby	19
5.4 Náhradní díly	20
5.5 Životnost a opětovné použití	20



<b>6. Technické údaje</b> .....	<b>21</b>
<b>7. Záruka</b> .....	<b>22</b>
<b>8. Identifikace</b> .....	<b>23</b>
8.1 Sériové číslo / datum výroby .....	23
8.2 Verze produktu .....	23
8.3 Vydání dokumentu .....	23
8.4 Jméno a adresa výrobce, dodávajícího specializovaného prodejce .....	23

# 1. Příprava.

## 1.1 Dodání

Po obdržení zboží zkontrolujte, zda je kompletní, bez vad a zda nedošlo k poškození při přepravě. Zboží zkontrolujte v přítomnosti doručovatele. V případě poškození během přepravy proveďte inventuru (zjištění vad) v přítomnosti doručovatele. Písemnou reklamaci zašlete příslušnému prodejci.

## 1.2 Bezpečnostní opatření před použitím

Správné používání produktu vyžaduje přesné a pečlivé zaškolení uživatele nebo doprovodné osoby. Před prvním použitím produktu si prosím pečlivě přečtete návod k použití a dodržujte jej. Je možné, že se části produktu, které přicházejí do styku s pokožkou, zahřívají pod vlivem slunečního záření. V závislosti na délce a intenzitě slunečního záření může teplota povrchu jednotlivých částí překročit 41 °C, což může při přímém kontaktu s pokožkou vést k lehkým popáleninám. Proto tyto části zakryjte nebo chraňte zařízení před přímým slunečním zářením.

## 1.3 Bezpečná likvidace

Pro zachování a ochranu životního prostředí, prevenci znečištění životního prostředí a zlepšení recyklace surovin dodržujte pokyny pro likvidaci uvedené v **bodech 1.3.1 a 1.3.2**.

### 1.3.1 Balení

Obal produktu by měl být uchován pro případ, že by bylo později nutné produkt přepravit. Pokud budete muset produkt zaslat zpět k opravě nebo v rámci záruky, použijte pokud možno původní karton, aby byl produkt optimálně zabalen. V opačném případě recyklujte obalové materiály podle jejich druhu.



**Nenechávejte obalové materiály bez dozoru, protože představují potenciální zdroj nebezpečí.**

### 1.3.2 Produkt

Po skončení životního cyklu produktu recyklujte suroviny použité v produktu podle jejich druhu (viz informace o materiálu v **bodě 2.1**).

## 1.4 Umístění návodu k použití

Návod k použití pečlivě uschovejte a zajistěte, aby zůstal u produktu pro případ jeho opětovného použití. V případě ztráty návodu k použití si může-te kdykoli stáhnout aktuální verzi na adrese [www.schuchmann.de](http://www.schuchmann.de).



## 2. Popis produktu.

### 2.1 Informace o materiálu

Všechny dřevěné prvky terapeutické židle **smilla**. jsou vyrobeny z bukového dřeva a lakovány. Uvolňování formaldehydu z laku je nižší než požadavky normy E1. Potahy jsou vyrobeny ze 100 % polyesteru a jsou nehořlavé (podle normy DIN EN 1021-1 +2).

### 2.2 Manipulace / přeprava

Terapeutická židle není určena k přenášení. Pokud se přenášení židle nedá vyhnout kvůli překážkám, dodržujte níže uvedené pokyny „Zvedání terapeutické židle“.

Chcete-li přepravit terapeutickou židli, nastavte všechny prvky do nejkompaktnější polohy.

#### Zvedání terapeutické židle

Dbejte na to, aby terapeutická židle nebyla nikdy zvedána, pokud na ní sedí osoba. Před zvednutím terapeutického křesla se ujistěte, že jsou všechny šroubové spoje a otočné šrouby pevně utaženy. Zvedání je povoleno pouze za nožní nebo sedací desku nebo za hlavní rám.

### 2.3 Oblasti použití, použití v souladu s určením

Terapeutická židle **smilla**. je zdravotnický prostředek rizikové třídy 1 a slouží ke kompenzaci výrazných nesprávných poloh při sezení a/nebo nestability polohy při sezení. Umožňuje dlouhodobé, bezbolestné sezení ve funkčně a fyziologicky vhodné poloze.

#### 2.3.1 Indikace

Terapeutická židle **smilla**. je určena pro děti a mládež, které mají potíže se sezením, funkčními a/nebo strukturálními poškozeními trupu nebo trupových a případně krčních svalů (např. v důsledku neurologických/neuromuskulárních onemocnění, deformacemi páteře) s nesprávným držením těla. Terapeutické židle jsou vhodné, pokud není možné delší sezení na běžné židli, není nutná péče pomocí sedací mísy a je nutné dodržovat co nejvíce fyziologickou polohu při sezení a zajistit stabilní sezení s nutností častého přizpůsobování v důsledku růstových spurtů v příslušných vývojových fázích (zejména v kojeneckém věku).

#### 2.3.2 Kontraindikace

Obecně by indikace k použití terapeutického křesla měla být doprovázena lékařským ortopedickým posouzením. Před použitím je proto třeba vyjasnit, zda u pacienta neexistují kontraindikace. Obecně platí, že jakákoli bolest je kontraindikací.

## 2. Popis produktu.



### 2.4 Nesprávné použití / varování

- Dbejte na to, aby byla terapeutická židle skladována v suchu.
- Dbejte na to, aby produkt nepoužívalo současně více uživatelů.
- Dbejte na to, aby se v blízkosti terapeutické židle v dosahu uživatele nenacházely žádné malé předměty, jedovaté látky, horké předměty, elektrické přístroje atd., protože by mohlo dojít k jejich spolknutí, otravě nebo jinému zranění.
- Z důvodu požární bezpečnosti nesmí být terapeutická židle umístěna v blízkosti otevřeného ohně nebo jiného silného zdroje tepla, jako jsou elektrické nebo plynové ohřívače.
- Terapeutická židle není vhodná pro skoliózu.
- Správné používání terapeutické židle vyžaduje přesné a pečlivé poučení doprovázející osoby.
- Terapeutická židle není vhodná pro venkovní použití.
- Maximální zatížení (viz **bod 6**) nesmí být překročeno.
- Dva až tři týdny po dodání terapeutické židle je třeba dotáhnout všechny šroubové spoje. Poté je třeba je pravidelně, např. každé dva měsíce, kontrolovat a v případě potřeby dotáhnout.
- Mějte na paměti, že se uživatel může u stolu s masivním rámem snadno odrazit nohama a naklonit se s terapeutickou židlí dozadu.
- Nenechávejte uživatele sedět v terapeutické židli bez dozoru.
- Ujistěte se, že jsou všechny popruhy pevně utažené a správně upevněné.
- Nenechte uživatele hrát si v okolí terapeutické židle, pokud není v poloze určené k použití.
- Terapeutickou židli vždy umístěte na rovný a stabilní podklad.
- Nepoužívejte terapeutickou židli s poškozenými, opotřebovanými nebo chybějícími díly.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly firmy Schuchmann, protože jinak ohrožujete bezpečnost uživatele.
- Nepoužívejte terapeutickou židli jako žebřík.
- Pokud uživatel nasedá do terapeutické židle samostatně, je třeba zvolit prodlouženou opěrku, protože jinak hrozí zvýšené nebezpečí převrácení.
- Terapeutickou židli používejte pouze tehdy, jsou-li všechny součásti správně namontovány a nastaveny. Zejména dbejte na to, aby sedák a opěrka nohou byly správně upevněny, než do křesla posadíte uživatele.
- Při nastavování terapeutické židle hrozí nebezpečí sevření nebo přiskřípnutí končetin.
- Uživatelé, kteří mají potíže se čtením, si musí nechat přečíst návod k použití, aby pochopili, jak používat terapeutickou židli.
- Nastavení smí být prováděno pouze tehdy, pokud uživatel nesedí v terapeutické židli.



## 2. Popis produktu.

### 2.5 Výbava základního modelu

- Robustní dřevěný rám s integrovanými hliníkovými profily
- **Nyní rychle nastavitelné bez použití nářadí:**
  - Opěrka zad s nastavitelnou výškou a úhlem
  - Loketní opěrky s nastavitelnou výškou
  - Sedák s nastavitelnou výškou, úhlem a hloubkou
- Včetně 2 posuvných koleček
- Včetně madla a opěrky nohou
- Včetně sedáku a opěrky zad
- Materiál: Lakovaný buk

### Plastové kluzáky

Aby se zabránilo převrácení židle **smilla**, při zatlačení dozadu, jsou pod nohama plastové kluzáky. Díky nim se židle **smilla**, při zatlačení dozadu měkce pohybuje a zůstává ve vzpřímené poloze. Terapeutická židle by měla být umístěna na povrchu, po kterém se může posouvat, aby mohla fungovat správně. Kluzáky a povrch křesla musí být udržovány v čistotě.

### Potahy

Sedák a opěrka terapeutické židle **smilla** jsou u základního modelu potaženy odolnou a prodyšnou látkou. Tu lze pro účely čištění (viz **bod 5.1**) sejmut z polstrování pomocí zipu.

### Posuvná kolečka

Terapeutická židle je vybavena posuvnými kolečkami, která usnadňují polohování pomůcky/prosezení. Posuvná kolečka nelze zaměňovat s pojezdovými kolečky (viz **bod 4.6**). Chcete-li **smilla** správně polohovat (např. posunout uživatele k/pod stůl), nakloňte ji mírně dopředu. V přední části pod nohama se nacházejí posuvná kolečka. Nyní můžete sedací pomůcku posunout požadovaným směrem.

## 2. Popis produktu.

### 2.6 Příslušenství

- Opěrka hlavy
- Hrudní peloty
- Boční opora stehen
- Anatomické sedací polstrování
- Abdukční klín
- Dřevěný terapeutický stůl
- Velký dřevěný terapeutický stůl s okrajem
- Abdukční klín
- Dlouhá podpurná noha
- Dvojitě kolečka
- Montážní sada pro připevnění bezpečnostních pásů v oblasti sedadla
- Sada pro připevnění pásů pro oblast zad
- Hrudní popruh
- Polohovací vesta
- Kalhotový kurt (standardní / tvar T)
- Bederní pás
- 4bodový bezpečnostní pás

### 2.7 Přehled produktů s příslušenstvím

Nastavení výšky opěradla bez použití náradí a nastavení úhlu opěradla bez použití náradí

Výškově nastavitelné područky bez použití náradí

Výška, úhel a hloubka sedáku nastavitelná bez použití náradí

Dvojitě kolečka

Opěrka hlavy

Hrudní polštářky

Boční opora stehen

Podnožka



## 3. Nastavení.

Nastavení a úpravy produktu nebo příslušenství smí provádět pouze osoby, které prošly příslušným školením u poradce pro zdravotnické prostředky. Při jakémkoli nastavování a úpravách je třeba dbát na to, aby se žádné končetiny uživatele nebo obsluhy nenacházely v nastavitelném/upravitelném prostoru, aby se minimalizovalo riziko poranění. Všechna nastavení lze provádět pomocí běžného nářadí (např. imbusového klíče, šroubováku nebo klíče).

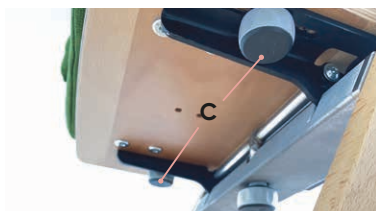
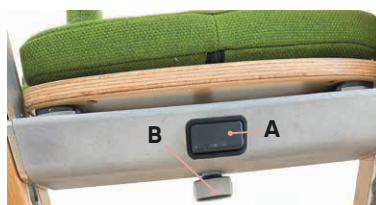
Terapeutické křeslo **smilla**. je nastavitelné podle výšky uživatele. Pokud je to možné, horní a dolní část paží a horní a dolní část nohou by měly tvořit alespoň pravý úhel. Nohy by měly být zcela opřeny o podnožku a paže by měly volně spočívat na opěrkách.

### 3.1 Výška, úhel a hloubka sedáku nastavitelná bez použití nářadí

Správná výška sedací desky se musí přizpůsobit velikosti uživatele a příslušné výšce stolu / situaci. Po nastavení sedací desky umístěte područky tak, aby na nich mohly pohodlně spočívat předloktí uživatele. Podnožka je ve správné výšce, pokud na ní spočívají chodidla a stehna spočívají na sedací desce.

Výšku, úhel a hloubku sedáku lze nastavit bez použití nářadí. Chcete-li nastavit výšku, stačí stisknout tlačítko

(A) a nastavit sedák do požadované výšky. Sedák musí při nastavování výšky slyšitelně zacvaknout, aby byl správně zajištěn.



Pro nastavení úhlu sedáku otočte otočným knoflíkem (B). Chcete-li nastavit hloubku sedáku, uvolněte otočný knoflík (C), nastavte sedák do požadované hloubky a otočný knoflík (C) opět pevně utáhněte.



**Nastavení smí být prováděno pouze tehdy, pokud uživatel nesedí na terapeutické židli.**



**Při nastavování terapeutické židle hrozí nebezpečí skřípnutí nebo přimáčknutí končetin. Po každém nastavení znovu utáhněte všechny šroubové spoje!**

## 3. Nastavení.

Chcete-li dosáhnout ještě větší hloubky nastavení, použijte druhý šroubovací knoflík (A) v sedací ploše. K tomu uvolněte otočný knoflík pomocí šroubu (B) a vysuňte sedací plochu do maximální hloubky nastavení. Zasuňte otočné knoflíky se šroubem (B) do zadní závitové objímky (A). Nyní můžete sedák nastavit do maximální hloubky.

### 3.2 Podnožka

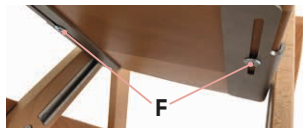
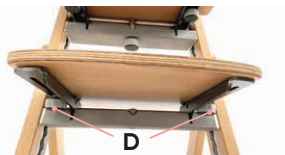
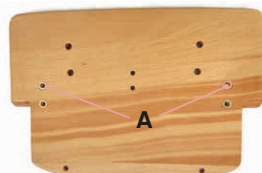
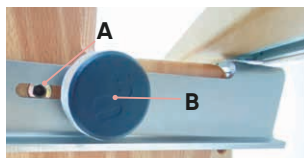
Pro **smilla** jsou k dispozici dvě různé podnožky. Obě jsou nastavitelné v hloubce i výšce. Výšku rychle nastavitelné varianty podnožky nastavíte stisknutím tlačítka (C), podnožku nastavíte do požadované polohy a dáte pozor, aby byla slyšitelně zajištěna. Chcete-li nastavit hloubku podnožky, uvolněte otočné knoflíky (D) a nastavte podnožku do požadované hloubky. Poté otočné knoflíky (D) opět pevně utáhněte. Výšku „podnožky na úroveň podlahy“, kterou lze spustit až na úroveň podlahy, nastavíte uvolněním čtyř šroubů (E). Nastavte podnožku do požadované výšky a šrouby (E) opět pevně utáhněte. Chcete-li nastavit hloubku „podnožky na úroveň podlahy“, povolte šrouby (F), nastavte podnožku do požadované hloubky a šrouby (F) opět utáhněte.

### 3.3 Výškově nastavitelné područky bez požití náradí

Výšku područek lze nastavit bez použití náradí. K tomu stačí otočit otočné knoflíky (G), nastavit područku do požadované výšky a otočné knoflíky (G) opět pevně utáhnout.



**Nastavení smí být prováděno pouze tehdy, pokud uživatel nesedí na terapeutické židli.**



## 3. Nastavení.

### 3.4 Úhel opěrky zad nastavitelný bez použití nářadí

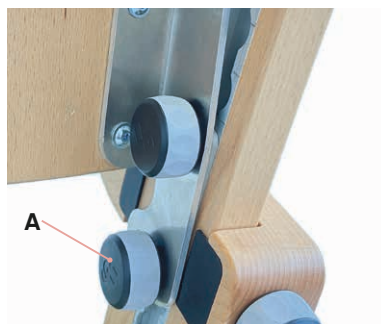
Opěrka by měla přiléhat k zádům a proto je třeba ji nastavit do požadované polohy. Úhel opěrky je nastavitelný v rozmezí od  $-3^\circ$  do  $17,5^\circ$ . Chcete-li nastavit úhel opěrky, uvolněte otočné knoflíky (A) na obou stranách rámu a nastavte opěradlo do správné polohy. Poté otočné rukojeti opět utáhněte.



Při nastavování úhlu opěrky hrozí nebezpečí sevření nebo skřípnutí končetin.



Po každém nastavení znovu utáhněte všechny šroubové spoje!



### 3.5 Nastavitelná výška opěrky zad bez použití nářadí

Opěrku lze plynule nastavit do výšky. K tomu uvolněte otočné knoflíky (B) a (C) na obou stranách rámu. Nyní nastavte opěrku do požadované výšky a znovu utáhněte otočné knoflíky (B) a (C) na obou stranách.



Při nastavování výšky opěrky hrozí nebezpečí skřípnutí nebo pohmoždění končetin. Po každém nastavení znovu utáhněte všechny šroubové spoje!



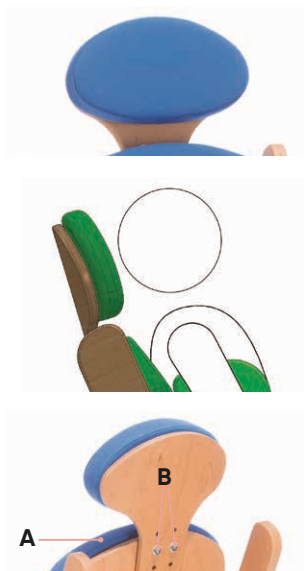
Nastavení smí být prováděno pouze tehdy, pokud uživatel nesedí na terapeutické židli.



## 4. Příslušenství.

### 4.1 Opěrka hlavy

Ve správné poloze slouží opěrka hlavy jako opěrná plocha pro hlavu, takže střed opěrky hlavy se dotýká hlavy tangenciálně. Dbejte na to, aby horní hrana opěrky hlavy byla ve stejné výšce jako horní hrana hlavy. Výšku opěrky hlavy lze nastavit pomocí otvorů v krocích po 3 cm. Chcete-li nastavit opěrku hlavy do správné polohy, sejměte přípevněné polstrování zad (A), povolte šrouby s vnitřním šestihranem (B) na zadní straně opěrky hlavy a sejměte matice s pouzdrem. Držte opěrku hlavy v požadované poloze, zasuňte matice s pouzdrem zpět do otvorů zepředu a utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem (B) zezadu.



**Po každém nastavení znovu utáhněte všechny šroubové spoje!**

### 4.2 Montážní sady popruhů pro sedací a zádovou oblast

Pro oblast zad a sedáku jsou volitelně k dispozici montážní sady popruhů. Chcete-li zapnout bezpečnostní pásy (viz bod 4.8) do uzavíracích spon (C), jednoduše je otevřete, provlečte pás uzavíracími sponami (C) a znovu je uzavřete. Sada pro montáž bezpečnostních pásů pro oblast zad se připevňuje k opěrce hlavy (D) a ke spodní části sedáku. K tomu povolte šrouby (E) na opěrce hlavy, položte otvory opěrky hlavy (D) a montážní sady pásů na sebe a znovu utáhněte šrouby (E). Montážní sada popruhů pro oblast sedadla se připevňuje k sedací ploše.



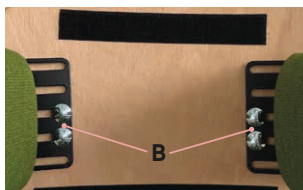
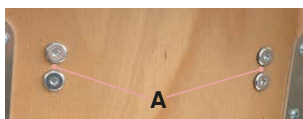
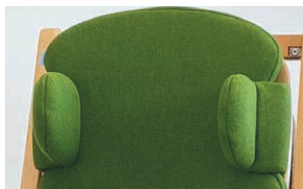
**Po každém nastavení znovu utáhněte všechny šroubové spoje!**



## 4. Příslušenství.

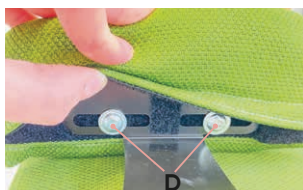
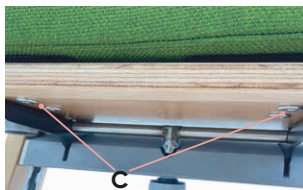
### 4.3 Hrudní peloty

Hrudní peloty lze nastavit výškově, šířkově a úhlově. Chcete-li nastavit výšku, sejměte z opěrky zad zadní polštář a uvolněte zezadu čtyři šrouby s vnitřním šestihranem (A). Vyjměte čtyři matice s pouzdem (B) zepředu a zasuňte je v požadované výšce do otvorů v podélných drážkách a opět lehce utáhněte čtyři šrouby s vnitřním šestihranem (A). Nyní můžete znovu nasadit opěrku zad, posunout hrudní peloty do požadované polohy a poté utáhnout čtyři objímkové matice (B). Chcete-li nastavit úhel a šířku, povolte čtyři šrouby s vnitřním šestihranem (A), nastavte pelotu do požadovaného úhlu nebo šířky a znovu utáhněte čtyři šrouby s vnitřním šestihranem.



### 4.4 Boční opora stehen

Boční opora stehen je nastavitelná v hloubce, šířce a úhlu. Chcete-li změnit úhel a šířku boční opory stehen, povolte čtyři šrouby s vnitřním šestihranem (C) pod sedací deskou. Nyní nastavte boční oporu stehen do požadované polohy a znovu utáhněte čtyři šrouby s vnitřním šestihranem (C). Chcete-li nastavit hloubku boční opory stehen, lehce posuňte potah nahoru, povolte oba šrouby (D) na boku boční opory stehen a nastavte je do požadované polohy. Poté šrouby opět utáhněte.



Při nastavování terapeutického křesla hrozí nebezpečí skřípnutí nebo přimáčknutí končetin. Po každém nastavení znovu utáhněte všechny šroubové spoje!



Nastavení smí být prováděno pouze, pokud uživatel nesedí v terapeutickém křesle.

## 4. Příslušenství.

### 4.5 Dřevěný terapeutický stůl

Dřevěný terapeutický stůl je k dispozici ve dvou variantách: nasazovací (A) a velký nasazovací s okrajem (B). Pro montáž uvolněte otočné šrouby (C) upínacích zařízení na spodní straně dřevěného terapeutického stolu a nasuňte jej na područky do požadované polohy. Dbejte na to, aby upínací zařízení stolu bylo zcela umístěno na područkách, a poté otočné šrouby (C) opět utáhněte. Výšku dřevěného terapeutického stolu lze nastavit pomocí područek (viz bod 3.3).



**Dřevěný terapeutický stůl nesmí být vystaven zatížení většímu než 10 kg!**



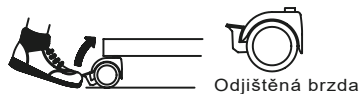
**Při nastavování terapeutické židle hrozí nebezpečí skřípnutí nebo přimáčknutí končetin. Po každém nastavení znovu utáhněte všechny šroubové spoje!**

### 4.6 Kolečka

**smilla.** může být volitelně vybavena 4 kolečky, z nichž 2 jsou opatřena brzdou. Pro zabrzdění/zablokování zadních koleček stiskněte špičkou boty brzdu směrem dolů. Pro uvolnění brzdu opět zvedněte špičkou boty.



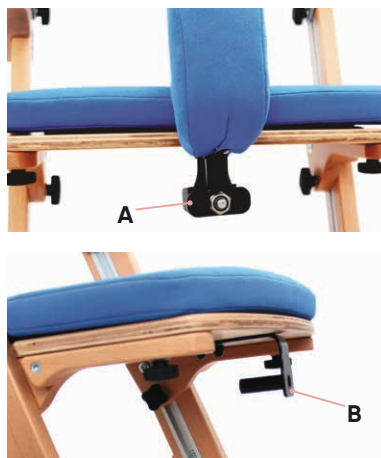
**Brzdy fungují spolehlivě pouze na rovném povrchu!**



## 4. Příslušenství.

### 4.7 Abdukční klín

Abdukční klín umožňuje případnou lékařsky nezbytnou abdukci steh. Chcete-li abdukční klín odstranit, stiskněte tlačítko na ose (A) a abdukční klín přitáhnete k sobě. Chcete-li abdukční klín nasadit, zasuňte zasouvací osu (A) do otvoru (B) pro upevnění. Abdukční klín je zajištěn, až uslyšíte cvaknutí.



## 4. Příslušenství.

### 4.8 Popruhy

Pro **smilla**. je k dispozici řada popruhů, které zajišťují ještě lepší polohování uživatele. Popruhy se montují pomocí montážních sad pro sedací nebo opěrnou část.

Máte na výběr mezi hrudně - ramenním popruhem (A) kalhotovým kurtem (standard) nebo kalhotovým kurtem ve tvaru T (B), břišním popruhem (C) a 4bodovým břišním popruhem (D). Naše polohovací pomůcky jsou k dispozici v mnoha různých velikostech. Další informace najdete v našem objednávkovém formuláři/přízpůsobovacím listu na adrese [www.schuchmann.de/smilla](http://www.schuchmann.de/smilla).

Hrudně - ramenní popruh (A) slouží výhradně ke stabilizaci horní části těla a k narovnání ramen.



**Hrudní popruh nenahrazuje fixaci pánve pomocí pásu!**

Pánev musí být vždy zajištěna samostatně – např. pomocí pánevního pásu (C), sedacích kalhot (B) nebo jiného vhodného polohovacího prostředku. Bez správného polohování pánve hrozí riziko, že dítě sklouzne dolů.



**Nebezpečí uškrcení! Nesprávně nasazený nebo nedostatečně zajištěný hrudně - ramenní popruh může vést k tomu, že dítě sklouzne do nebezpečné polohy.**

Dbejte na to, aby všechny popruhy byly správně nasazený a pravidelně kontrolovány.

- Ujistěte se, že je dítě bezpečně usazeno v sedačce.
- Nikdy nenechávejte dítě v židli bez dozoru.



**Pokud máte pochybnosti ohledně správného použití, obraťte se prosím na výrobce nebo vyškoleného odborníka.**



## 5. Čištění a údržba.

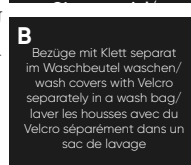
### 5.1 Čištění a dezinfekce

#### 5.1.1 Čištění

Všechny prvky rámu prosím pravidelně čistíte houbičkou nebo vlhkým hadříkem, zejména je třeba odstranit kapky vody. V případě silnějšího znečištění proveďte čištění jemným čisticím prostředkem pro domácnosti. Důležité je důkladné vysušení očištěných míst.

Všechny látky, které nelze sejmout, lze otřít vlhkým hadříkem. U všech odnímatelných látek prosím dodržujte pokyny pro údržbu uvedené na všítech štítcích (např. **A+B**) na příslušném prvku.

Vezměte prosím na vědomí také naše obecné pokyny pro čištění a hygienu. Najdete je na stránkách [www.schuchmann.de/](http://www.schuchmann.de/) mediathek.



#### 5.1.2 Dezinfekce

K dezinfekci povrchů dřevěných, kovových a plastových dílů lze použít různé produkty.

Tekuté dezinfekční prostředky jsou k dispozici jako hotové roztoky, které se nastříkají a rovnoměrně nanesou měkkým hadříkem. Alternativně lze použít také utěrky napuštěné dezinfekčním prostředkem, kterými se produkty otírají po celé ploše. V obou případech je třeba dbát na úplné navlhčení. Dezinfekce v plně automatických dezinfekčních zařízeních je rovněž možná a doporučená.

Doba působení se může lišit a je uvedena v pokynech od výrobce u použitých prostředků.

#### 5.2 Servis

Provádějte prosím denní vizuální kontrolu a pravidelně kontrolujte, zda produkt nevykazuje praskliny, zlomeniny, chybějící části a poruchy. V případě závady nebo poruchy se prosím obraťte přímo na dodávajícího specializovaného prodejce (viz **bod 8.5**).

#### 5.3 Údržba

Z důvodu bezpečnosti uživatele a zachování odpovědnosti za výrobek musí být alespoň jednou ročně provedena údržba odborným prodejcem (viz **bod 8.5**). Provedené údržby musí být zaznamenány v plánu údržby (viz **bod 5.3.2**).

## 5. Čištění a údržba.

### 5.3.1 Pokyny pro údržbu

- Základní čištění podle pokynů výrobce (viz **bod 5.1.1**)
- V případě potřeby dezinfekce podle pokynů výrobce (viz **bod 5.1.2**)
- Poškození rámu, přídatných dílů a příslušenství (trhliny, zlomeniny, odštěpky, ohnuté nebo chybějící díly)
- Pevnost spojů (utáhnout uvolněné šrouby, nahradit chybějící šrouby)
- Funkčnost nastavovacích prvků (kloubová ložiska, opěradlo, opěrka hlavy, peloty, područky, opěrky nohou, stolek a vodící lišty v oblasti nohou)
- Funkčnost koleček (rovnoměrný chod, snadná ovladatelnost, ovladatelnost) a brzd
- Kontrola popruhů, zda nejsou poškozené (upínací zařízení, uzávěry, švy)
- Kontrola čalounění a potahů, zda nejsou poškozené
- Čitelnost typového štítku
- Závěrečná kompletní kontrola funkčnosti pomůcky
- Kontrola správného upevnění všech přídatných dílů a příslušenství

### 5.3.2 Plán údržby

Byly provedeny údržbové práce podle pokynů výrobce (viz **bod 5.3.1**):

datum	Společnost	Jméno	Podpis



**Zjištěné vady nebo poškození musí být před opětovným použitím odstraněny odborným prodejcem nebo výrobcem.**



## 5. Čištění a údržba.

### 5.4 Náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly společnosti Schuchmann, protože v opačném případě ohrožujete bezpečnost uživatele a zaniká záruka.

Pro objednání náhradních dílů se prosím obraťte na dodavatele s uvedením sériového čísla terapeutické židle (viz **bod 8.5**). Potřebné náhradní díly a příslušenství smí montovat pouze vyškolený personál.

### 5.5 Životnost a opětovné použití

Očekávaná životnost našeho produktu, v závislosti na intenzitě používání a počtu opakovaných použití, činí až „8“ let, pokud je produkt používán v souladu s pokyny v tomto návodu k použití. Produkt lze používat i po uplynutí této doby, pokud je v bezpečném stavu. Očekávaná životnost se nevztahuje na opotřebitelné díly, jako jsou například kolečka, plynové pružiny atd. Údržba a posouzení stavu a případně možnosti opětovného použití je v kompetenci odborného prodejce.

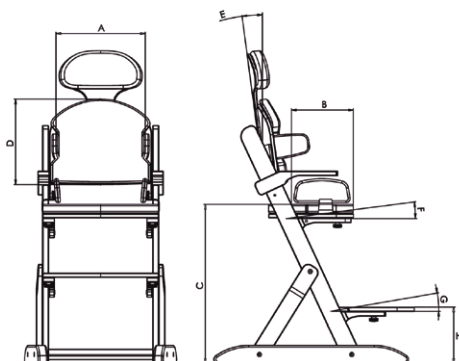
Produkt je vhodný pro opětovné použití. Před předáním proveďte úklid a dezinfekci podle pokynů uvedených v **bodě 5.1**. Průvodní dokumenty, jako např. tento návod k použití, jsou součástí produktu a musí být předány novému uživateli. Pro opětovné použití není nutná předchozí demontáž. V případě skladování se doporučuje nastavit produkt do nejkompaktnější polohy, aby se ušetřilo místo.



**Pokud během doby používání dojde při použití produktu v souladu s určením k závažné události, je nutné tuto skutečnost neprodleně nahlásit výrobci a příslušnému úřadu.**

## 6. Technické údaje.

### Rozměry



		Velikost 0 KITA	Velikost 0	Velikost 1 KITA	Velikost 1	Velikost 2
<b>A</b>	šířka sedadla	17 - 28 cm	17 - 28 cm	20 - 35 cm	20 - 35 cm	30 - 40 cm
<b>B</b>	hloubka sedáku	16 - 26 cm	16 - 26 cm	25 - 35 cm	25 - 35 cm	30 - 40 cm
<b>C</b>	Max. výška sedadla	42 cm	62 cm	42 cm	62 cm	65 cm
<b>D</b>	Výška zádové opěrky	25 cm	25 cm	29 cm	29 cm	34 cm
<b>E</b>	Úhel zádové opěrky	(-) 3° - 17,5°				
<b>F</b>	úhel sedadla	(-) 5° - 15°				
<b>G*</b>	Výška podnožky min.	standard	12 cm			
		s dvojitými kolečky 50 mm	17 cm			
		s dvojitými kolečky 75 mm	20 cm			
<b>G*</b>	Minimální výška podnožky (v nejnižší poloze)**	standard	2,5 cm			
		s dvojitými kolečky 50 mm	7,5 cm			
		s dvojitými kolečky 75 mm	10,5 cm			
	max. zatížení	30 kg	30 kg	45 kg	45 kg	60 kg
	Hmotnost	9,2 kg	9,7 kg	9,6 kg	10,2 kg	12 kg

\* nastavitelná délka pro bérce max. = zvolená/požadovaná výška sedu - výška podnožky min. (G)



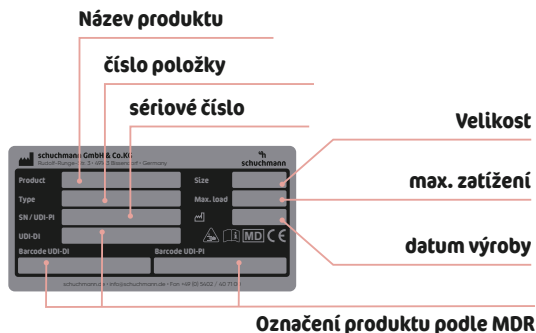
## 7. Záruka.

Na všechny produkty se vztahuje dvouletá zákonná záruční lhůta. Ta začíná dnem dodání nebo předání zboží. Pokud se během této doby prokáže, že dodané zboží má vadu materiálu nebo výrobní vadu, po bezplatném vrácení zboží k nám zkontrolujeme nahlášenou vadu a podle našeho uvážení ji bezplatně opravíme nebo dodáme nové zboží.

## 8. Identifikace.

### 8.1 Sériové číslo / datum výroby

Sériové číslo, datum výroby a další údaje najdete na typovém štítku, který je umístěn na každém z našich výrobků (A).



### 8.2 Verze produktu

Terapeutická židle **smilla**. je k dispozici v pěti velikostech a lze jej doplnit o řadu příslušenství od společnosti (**viz bod 4**).

### 8.3 Vydání dokumentu

Návod k použití **smilla**. - Stav změn A; vydání 10.2025

### 8.4 Jméno a adresa výrobce, dodávajícího specializovaného prodejce

Tento produkt byl vyroben společností:



**Schuchmann GmbH & Co. KG**

Rudolf-Runge-Str. 3 · 49143 Bissendorf · Německo

Tel. +49 (0) 5402 / 40 71 00 · Fax +49 (0) 5402 / 40 71 109

info@schuchmann.de · www.schuchmann.de

Tento produkt byl dodán následujícím specializovaným prodejcem:





**schuchmann.de**